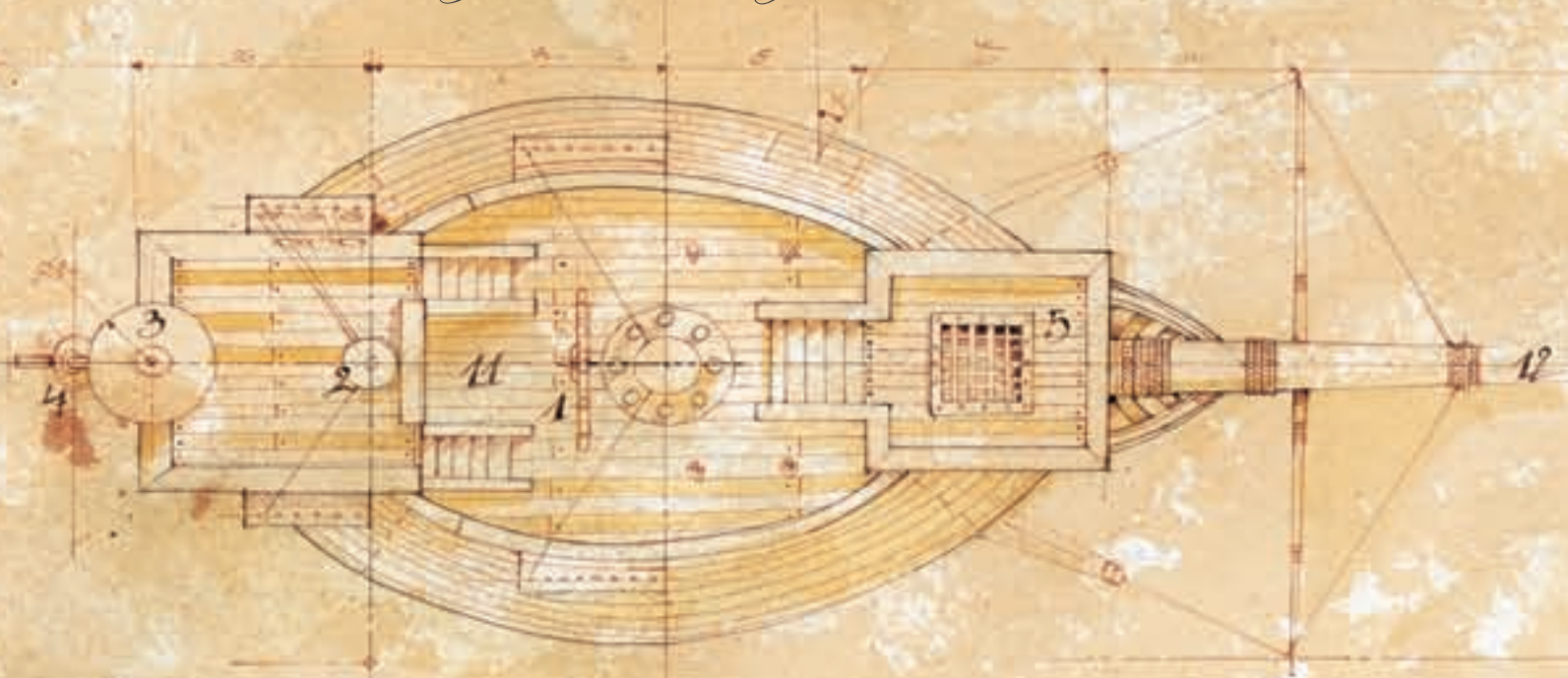
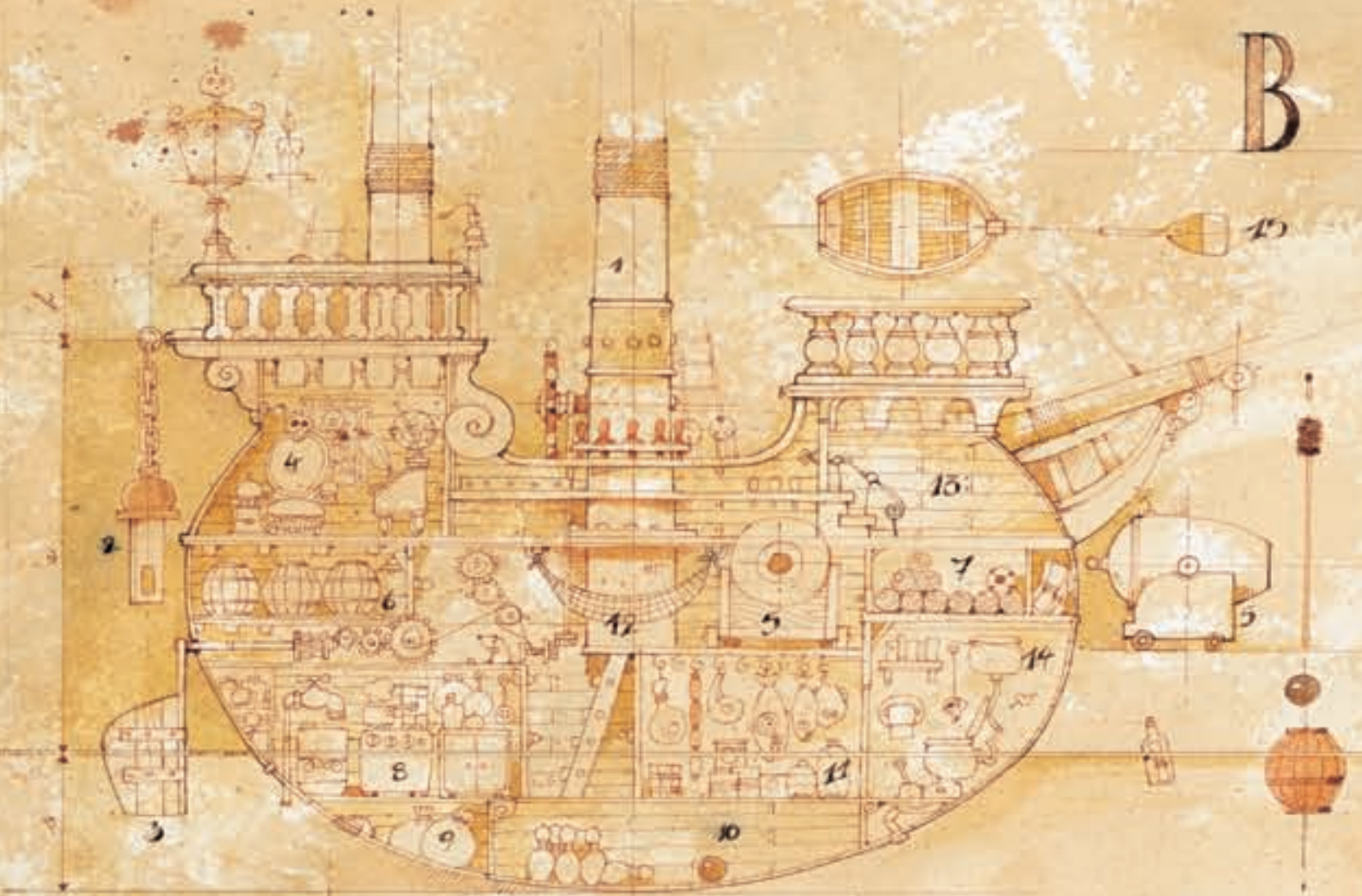


Denizler Ejderi



B



Burundan kıca yandan görünüş **A**

- 1 Küçükbeyin dümen yekesi
- 2 Pupa direkçigi
- 3 Lamba-samba
- 4 Bir lira çapası
- 5 Küçük güverte
- 6 Pruva altı
- 7 Korsan köşkü
- 8 Çizgili su kesimi
- 9 Ringa güvertesi
- 10 Mentşeli jaluzi
- 11 Büyük güverte
- 12 Fır-fır direği
- 13 Karina marina
- 14 Filikacak
- 15 Yavru pencere

Pupadan pruvaya kesit **B**

- 1 Çalın atma direği
- 2 Para çapası
- 3 İskele-sancak kuyruğu
- 4 Süslenme odası
- 5 Bebe top
- 6 Fıcistan
- 7 Tophane
- 8 Mutfak
- 9 Peluş oyuncak odası
- 10 Otomatik bowling
- 11 Kiler
- 12 Hamakintos
- 13 Gezinti yeri
- 14 Korsan tuvaleti
- 15 Zamazingo

Küçük Louis
ve Marine için...

F. P.

Benim dört tatlısu
korsanım için...

G. M.

Korsanların Reisi

Gérard Moncomble (19 Mart 1951, Auxi-le-Château) Üniversitede sosyoloji, felsefe ve psikoloji üzerine eğitim gördü. Bir süre kuklacı olarak çalıştı. Kendisini bir “masalcı” olarak tanımlayan yazar, 1985’ten beri romanlar, çocuk kitapları, masallar, şiirler, çizgi romanlar, denemeler, tiyatro oyunları yazarak hayatını sürdürüyor.

Frédéric Pillot (2 Ağustos 1967, Hayange) École Supérieure des Arts Décoratifs de Strasbourg’da eğitim gördü. Pek çok çocuk kitabı ve çizgi roman resimledi.

Elif Gökteke 1970’te Ankara’da doğdu. Çevirmenlik yapıyor.

Yapı Kredi Yayınları - 4497
Doğan Kardeş - 683

Korsanların Reisi / Gérard Moncombe
Resimleyen: Frédéric Pillot
Özgün adı: Raoul Taffin Pirate
Çeviren: Elif Gökteke

Editör: Hazel Bilgen
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: Acar Basım ve Cilt San. Tic. A.Ş.
Beysan Sanayi Sitesi, Birlik Caddesi, No: 26, Acar Binası
34524, Haramidere - Beylikdüzü / İstanbul
Tel: (0 212) 422 18 34 Faks: (0 212) 422 18 04
www.acarbasim.com
Sertifika No: 11957

Çeviriye temel alınan baskı: Édition Milan, Toulouse, 2013
1. baskı: İstanbul, Eylül 2015
ISBN 978-975-08-3407-3

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2014
Sertifika No: 12334

© 2001 Édition Milan, France
Bu kitabın telif hakları Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
İstiklal Caddesi, No: 142 Odakule İş Merkezi Kat: 3
Beyoğlu 34430 İstanbul
Telefon: (0 212) 252 47 00 (pbx) Faks: (0 212) 293 07 23
http://www.ykykultur.com.tr
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
İnternet satış adresi: http://alisveris.yapikredi.com.tr

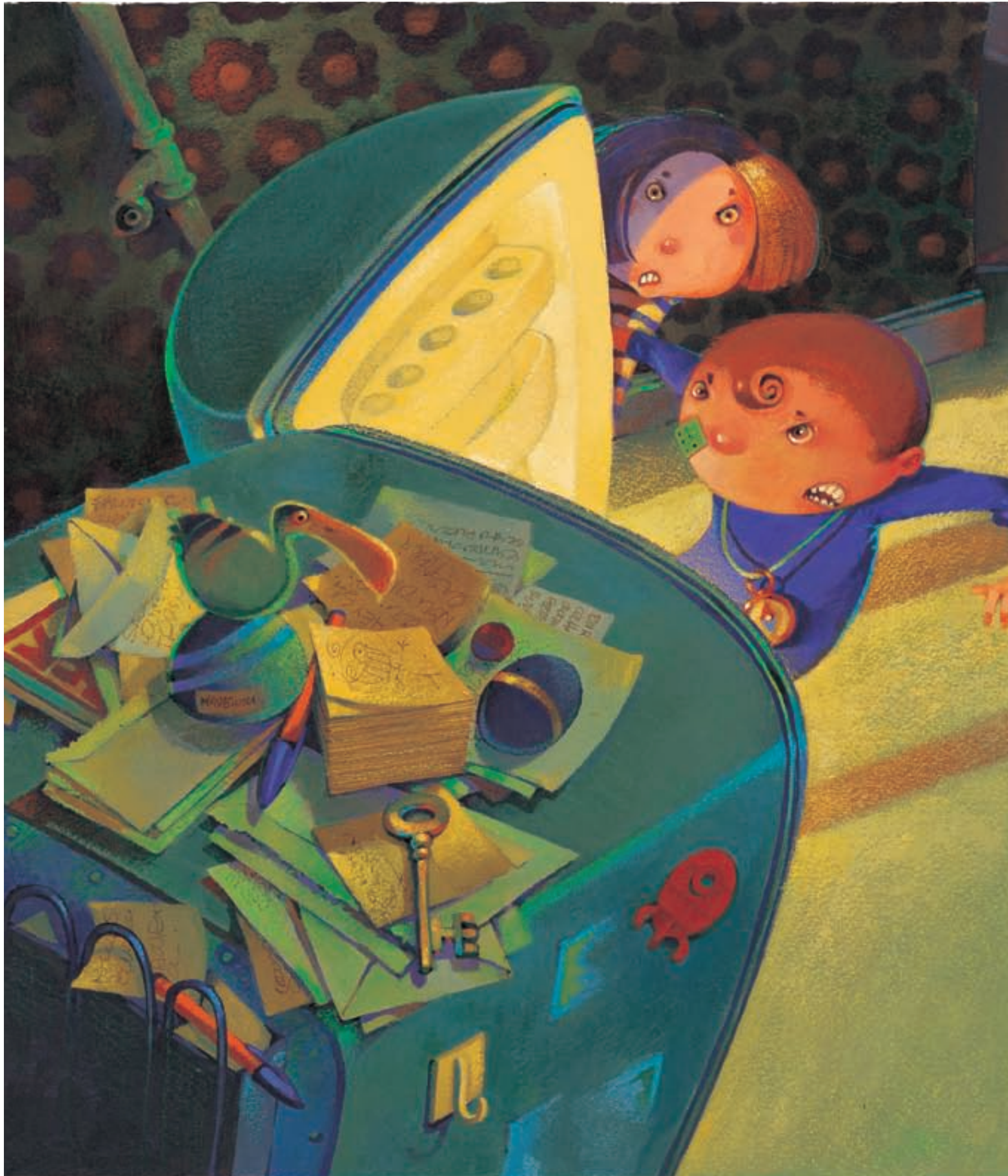
Gérard Moncombe

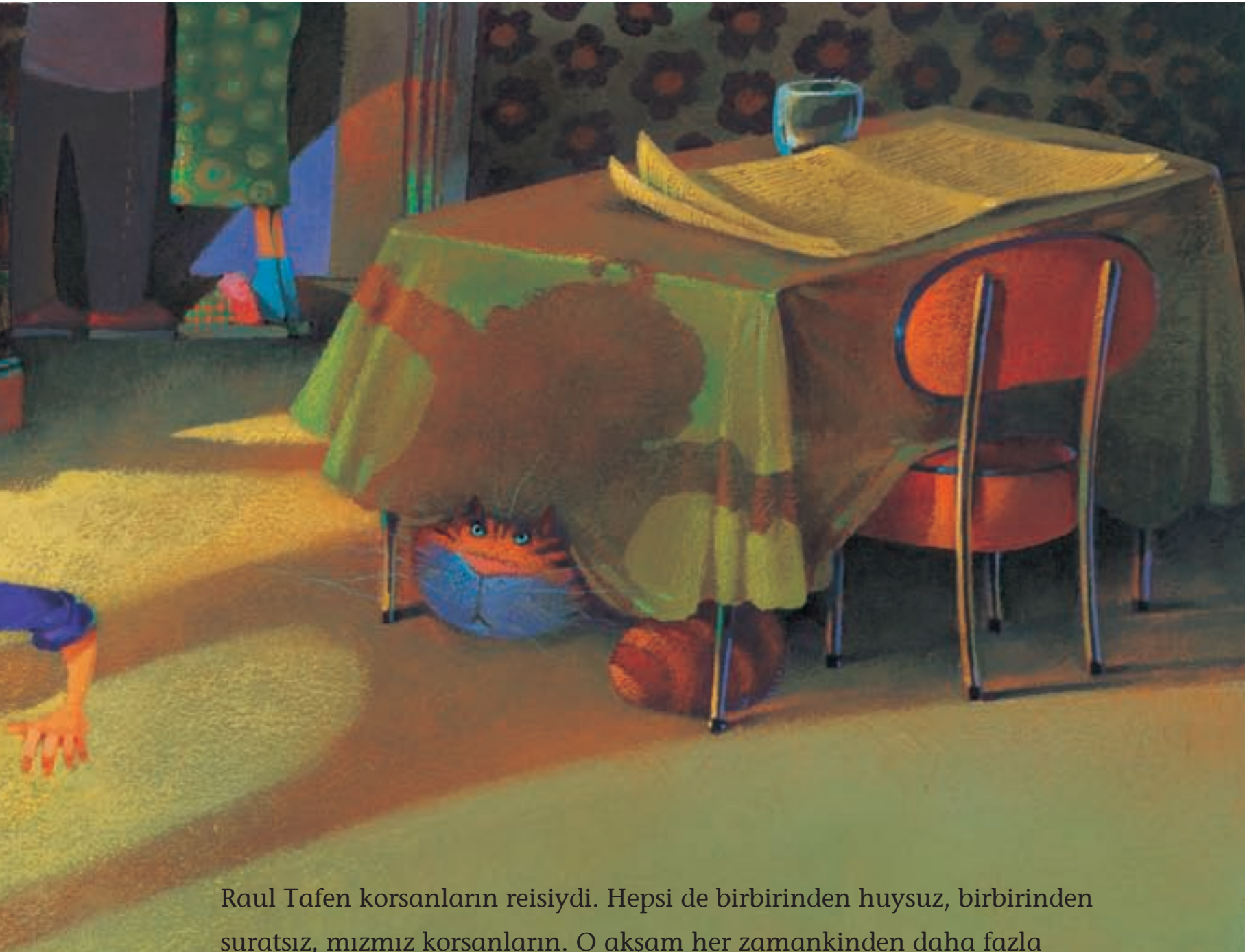
Korsanların Reisi

Resimleyen: Frédéric Pillot

Çeviren: Elif Gökteke







Raul Tafen korsanların reisiydi. Hepsi de birbirinden huysuz, birbirinden suratsız, mızımız korsanların. O akşam her zamankinden daha fazla huysuzluk ediyor, surat asıp mızımızlanıyorlardı. Karınları acıkmıştı, susamışlardı ve de canları çok sıkılıyordu. Uzun lafın kısası, aptalca bir şeyler yapmalarına ramak kalmıştı.

Raul Tafen sucuk, peynir ve altın bulacaklarını vaat ederek sakinleştirdi adamlarını. Özellikle de altın. Yığın yığın altın. Çünkü cebinde bir definenin planı vardı.

Korsanlar “Yaşasın!” , “Yaşa, var ol Raul!” diye bağırdılar. Doğrusunu söylemek gerekirse, derin bir “Oh” çektiler, çünkü sandıkları da ambarları da bomboş kalmıştı.